

# E DIN EN ISO 4918:2025-07 (D/E)

Elastische, textile, Laminat- und modulare mechanisch verriegelnde Bodenbeläge - Stuhlrollenversuch (ISO/DIS 4918:2025); Deutsche und Englische Fassung prEN ISO 4918:2025

Resilient, textile, laminate and modular mechanical locked floor coverings - Castor chair test (ISO/DIS 4918:2025); German and English version prEN ISO 4918:2025

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort . . . . .	4
Vorwort . . . . .	5
Einleitung . . . . .	6
1 Anwendungsbereich . . . . .	7
2 Normative Verweisungen . . . . .	7
3 Begriffe . . . . .	7
4 Kurzbeschreibung . . . . .	7
5 Prüfgerät . . . . .	8
6 Werkstoffe . . . . .	12
7 Probenahme . . . . .	13
7.1 Textile Bodenbeläge . . . . .	13
7.2 Elastischer Bodenbelag ohne mechanisches Verbindungssystem . . . . .	13
7.3 Elastische, Laminat- und modulare mechanisch verriegelnde Bodenbeläge mit mechanischen Verbindungssystemen . . . . .	14
8 Prüfbereich . . . . .	15
8.1 Textile Bodenbeläge . . . . .	15
8.2 Elastische, Laminat- und modulare mechanisch verriegelnde Bodenbeläge . . . . .	15
9 Durchführung . . . . .	15
9.1 Textile Bodenbeläge . . . . .	15
9.1.1 Allgemeines . . . . .	15
9.1.2 Befestigung des Probekörpers . . . . .	16
9.1.3 Überprüfung der Rollen . . . . .	16
9.1.4 Vorbereitung des Prüfgeräts . . . . .	16
9.1.5 Prüfungsvorgänge . . . . .	16
9.2 Elastische, Laminat- und modulare mechanisch verriegelnde Bodenbeläge . . . . .	18
9.2.1 Allgemeines . . . . .	18
9.2.2 Befestigung des Probekörpers . . . . .	18
9.2.3 Prüfung der Rollen . . . . .	19
9.2.4 Vorbereitung des Prüfgeräts . . . . .	19
9.2.5 Prüfungsvorgang . . . . .	21
10 Beurteilung . . . . .	21
10.1 Textile Bodenbeläge . . . . .	21
10.1.1 Allgemeines . . . . .	21
10.1.2 Prüfung A — Bewertung der strukturellen Unversehrtheit . . . . .	22
10.1.3 Prüfung A — Bewertung der Aussehensbeibehaltung . . . . .	22
10.1.4 Prüfung B — Bewertung der Farbänderung . . . . .	22
10.1.5 Prüfung C — Bewertung der strukturellen Unversehrtheit . . . . .	23
10.2 Elastische, Laminat- und modulare mechanisch verriegelnde Bodenbeläge . . . . .	23
11 Berechnungen und Angabe der Ergebnisse . . . . .	23
11.1 Textile Bodenbeläge . . . . .	23
11.1.1 Allgemeines . . . . .	23
11.1.2 Rollenindex . . . . .	24
11.2 Elastische, Laminat- und modulare mechanisch verriegelnde Bodenbeläge . . . . .	24
12 Prüfbericht . . . . .	24
12.1 Allgemeines . . . . .	24
12.2 Textile Bodenbeläge . . . . .	24

<b>12.3</b>	<b>Elastische, Laminat- und modulare mechanisch verriegelnde Bodenbeläge . . . . .</b>	<b>25</b>
<b>Anhang A</b> (informativ)	<b>Beispiel für den Zusammenbau der Proben im und außerhalb des Geräts .</b>	<b>26</b>
<b>A.1</b>	<b>Zusammenbau der Proben Schritt für Schritt — Innerhalb oder außerhalb des Geräts . .</b>	<b>26</b>
<b>A.1.1</b>	<b>Lieferzustand . . . . .</b>	<b>26</b>

## **Bilder**

<b>Bild 1</b>	<b>— Typisches Stuhlrollengerät . . . . .</b>	<b>9</b>
<b>Bild 2</b>	<b>— Weg der Rollen . . . . .</b>	<b>10</b>
<b>Bild 3</b>	<b>— Einzelrad-Lenkrollen (Nennmaße in mm) . . . . .</b>	<b>11</b>
<b>Bild 4</b>	<b>— Anordnung der Nahtverbindung(en) . . . . .</b>	<b>14</b>
<b>Bild 5</b>	<b>— Beispiele für einen zusammengefügt Prüfbereich für Bodenbeläge nach 7.3 . . . . .</b>	<b>15</b>
<b>Bild 6</b>	<b>— Beispiel für das Fixieren mit Klebeband, um ein Verschieben zu vermeiden . . . . .</b>	<b>19</b>
<b>Bild 7</b>	<b>— Ebenheit der Prüfkörpervorrichtung . . . . .</b>	<b>20</b>
<b>Bild 8</b>	<b>— Beispiel für die Ebenheit der Rolle zur Prüfkörperoberfläche . . . . .</b>	<b>20</b>
<b>Bild 9</b>	<b>— Hängende Rollenhalterungsplatte . . . . .</b>	<b>21</b>
<b>Bild 10</b>	<b>— Evaluierungsvorlage . . . . .</b>	<b>22</b>
<b>Bild A.1</b>	<b>— Die ROT gekennzeichneten Schrauben werden entfernt . . . . .</b>	<b>26</b>
<b>Bild A.2</b>	<b>— Der Seitenring wird entfernt . . . . .</b>	<b>27</b>
<b>Bild A.3</b>	<b>— Die Prüfkörpervorrichtung wird eingesetzt . . . . .</b>	<b>28</b>
<b>Bild A.4</b>	<b>— Der Klemmring wird eingesetzt . . . . .</b>	<b>28</b>
<b>Bild A.5</b>	<b>— Der Klemmring wird gegen den Seitenring gedrückt . . . . .</b>	<b>29</b>
<b>Bild A.6</b>	<b>— Der Seitenring wird wieder eingesetzt und die ROT gekennzeichneten Schrauben werden eingeschraubt . . . . .</b>	<b>30</b>
<b>Bild A.7</b>	<b>— Die Klemmringschrauben werden nach Bedarf eingeschraubt und die Sicherungsmutter leicht angezogen . . . . .</b>	<b>31</b>